

Termin	Selgitus	Inglisekeelne termin	Soomekeelne termin
3D visualiseerimine	Modelleeritavate objektide 3-mõõtmeline ehk ruumiline (staatiline või dünaamiline) graafiline kujutamine.	3D visualization	3D esitys
4D	4D = 3D + aja mõõde, st ajalise aspekti ühendamine ehitiseosade- ja ruumiobjektidega. Ajalise aspekti võib esitada näiteks ehitiseosa paigaldushetkena, et 4D-simulatsiooniga saaks visualiseerida ehitamise ajalist käiku.	4D	4D
Andmebaas	Organiseeritud ja juhitud andmehulk, mida üks või ka enam tarkvararakendust saavad kasutada ja uuendada.	Database	Tietokanta
Andmete ühiskasutus	Andmete samaaegne jagamine ja kasutamine tarkvarade vahel. Võrdluseks vt andmevahetus.	Data sharing	Tiedon yhteiskäyttö
Andmevahetus	Andmete liikumine tarkvararakenduste vahel, tavaliselt kasutades andmefaile. Võrdluseks vt andmete ühiskasutus.	Data exchange	Tiedonsiirto
Andmevahetusformaad	Tarkvara poolt arusaadav formaat andmetele nende salvestamiseks, saamiseks, edastamiseks ja arhiveerimiseks.	Data exchange format	Tiedonsiirtoformaatti
Dokumendipõhine info	Informatsioon (dokumendis), mille sisu tarkvara ei suuda tõlgendada. Dokumendis esitatu annab tekstilise või graafilise kirjelduse (esituse) asjast selliselt, et seda tõlkida selle asjana saavad ainult inimesed. Näiteks jooniste tingmärke tundev inimene saab nende kaudu aru projektlahendusest. Märkus: mõiste on esitatud näitamaks erinevust mudelipõhisest andmetöötlusest.	Document-based data	Dokumenttipohjainen tieto
Eelmodell	Ehitusinformatsiooni mudeli osa (staadium), milles sisalduvad ruume piiravad ja mõjutavad ehitiseosad (konstruktiivielemendid, tehnosüsteemidele vajalikud ruumivarud jne) ilma nende täpsemate osade andmeteta.	Preliminary building element BIM	Alustava rakennusosamalli
Ehitise konstruktiivielement	Ehitise füüsiline element, mille kirjeldus on üldine, kus ei ole määratud turustatavaid ehitustooteid, millest nimetatud ehitusosa on konstrueeritud. Võrdluseks vt ehitiseosa.	Building element	Rakennusosa
Ehitise mahuarvutused	Erinevad ehitise mahtude arvutused, sh hoone mahtude ja pindade arvutus, konstruktsioonide ja tehnoseadmete ehitusmahtude arvutused jne. Ei ole töömahtude (tööjõuressursid, seadmed jne) arvutused.	Quantity take-off	Määrälaskenta
Ehitiseosa	Ehitise füüsilise osa kujutamine selliselt (detailsusega), et see on määratletud turustatavate ehitustoodete sh -materjalide abil. Võrdluseks vt ehitise konstruktiivielement.	Construction element	Tuoteosa
Ehitusinformatsiooni mudel	Ehitise ja ehitusprotsessi terviklik digitaalne andmekogu, mida defineeritakse infomudeliga kogu ehitise ja ehitusinformatsiooni elukaare jooksul, kuid ka modelleerimisolukorra fikseerimisel mingil ajahetkel (reeglina kokkulepitud staadiumidel). Antud kontekstis kasutatakse ka lühendeid infomudel ja mudel.	Building Information Model (BIM)	Rakennuksen tietomalli
Elukaar (elutsükkel)	Üldiselt: erinevad arengustaadiumid läbi elu, ehituses ehitise ja ehitusinformatsiooni staadiumide areng.	Life-cycle	Elinkaari
Failipõhine andmevahetus	Andmevahetus, mis toimub infot edastava ja infot saava tarvara vahel, failide abil (võrdluseks vt mudelipõhine).	File-based data exchange	Tiedostopohjainen tiedonsiirto

Termin	Selgitus	Inglisekeelne termin	Soomekeelne termin
Formaat	Andmete esituse kodeerimisviis.	Format	Formaatti
Hooldusmudel	Mudeli osa (staadium), mis haarab ehitise hooldamiseks vajaliku informatsiooni.	Maintenance model	Ylläpitomalli
Hoone energiasimulatsioon	Hoonesimulatsioonid, mis näitavad hoone tulevast energiakulu ja sisekliimat võimalikult tõelähedastena ning mis võimaldab suure detailsusega optimeerida (hoone geomeetria, avade paigutuse, külmasildade jm lahendusvariandid) hoone energiavajadust.	simulation of energy use	energiasimulointi
IFC (Industry Foundation Classes)	Rahvusvaheline infovahetusstandard ehituse ja kinnisvarahalduse alaste tarkvarade ühiseks infovahetuseks ja koos kasutamiseks.	Industry Foundation Classes.	Industry Foundation Classes
IFC infomudel	IFC spetsifikatsiooniga (IT spetsifikatsioon) määratletud infomudel.	IFC data model	IFC-tietomalli
Infomudel	Vt ehitusinformatsiooni mudel.		
Infomodeli kaaskiri	Infomodeli (sh osamudeli) juurde lahutamatu osana kuuluv seletuskiri, mis käsitleb nii modelleerimise infotehnoloogilisi aspekte kui ka ehitise modelleerimise (mahtude, puuduste, erisuste jms) sisulist osa.	BIM Specification	Tietomalliselostus
Inventariseerimismudel	Olemasoleva ehitise olukorra infomudel enne projekteerimise alustamist, reeglina koostatakse põhiliselt mõõdistuste ja olemasoleva projektdokumentatsiooni alusel.	Inventory BIM	Inventointimalli
Kaaskiri	Vt infomodeli kaaskiri.		
Konstruktiivelement	Vt ehitise konstruktiivelement.		
Modelleerimine	Tegevusala, mis käsitleb toodete modelleerimist arvutitarkvarade abil selliselt, et tooted ja toodete kohta käiv informatsioon on tarkvarade poolt tõlgendatavad.	Modelling (UK), modeling (US)	Mallintaminen
Modelleerimise IT (infotehnoloogia) -juht	Spetsialist, kes korraldab ja juhib modelleerimistarkvarade koostoimimist, kusjuures tarkvarad võivad olla erinevatelt tootjatelt ning nende kasutajad erinevatest ettevõtetest.	BIM-manager	Tietomallipäällikkö
Mudeli avaldamine	Mudeli kvaliteedikontrolli (nii projektlahenduste kui ka IT-alase) järgne kindlate reeglitega protsess, mille lõpptulemusena antakse mudel projekteerijatelt üle kasutamiseks (projektdokumentatsiooni väljatrükiid jms) teistele projekti osapooltele.	Publishing	Mallin julkaisu
Mudeli kaaskiri	Vt infomodeli kaaskiri.		
Mudelpõhine	Andmekäsitluse selliselt , kus näiteks üks toode esitatakse mudelina ja seda moodustavate osadena nii, et tarkvarad suudavad automaatselt tõlgendada mudelis sisalduvaid andmeid ning kasutada neid edasiseks analüüsiks, kujutamiseks, andmevahetuseks jne. (Märkus: võrdluseks vt <i>dokumendipõhine info</i>).	Model-based	Mallipohjainen
Mudeliserver	Tarkvararakendus, mis võimaldab ühiselt kasutatavat modelleerimisandmebaasi, ühist modelleerimise haldamist ning andmete juurdepääsu nii, et üle võrgu on võimalik teha samaaegselt tööd mitmel kasutajal.	Model server	Tietomallipalvelin
Mudelprojekteerimine	Projekteerimine, mida teostatakse ehituseinfo <i>modelleerimise</i> tehnoloogia abil. Lühendatud terminina kasutatakse ka modelleerimist.	Building modeling	Rakennuksen mallintaminen
Nõuete mudel	Ehitusinfo modelleerimise osa (staadium), mis hõlmab ehitisele esitatavad nõuded (näiteks kasutaja nõuded).	Requirement model	Vaatusmalli

Termin	Selgitus	Inglisekeelne termin	Soomekeelne termin
Objekt	Andmete kogum, mida tarkvararakendus käsitleb kui ühte terviklikku ühikut. Modelleerimisel on asjad modelleeritud objektidena, näit. ehitise elemendid võivad olla modelleeritud kui objektid, millel on määratud omadused ning seosed teiste objektidega.	Object	Olio (objekti)
Osamudel (e. mudeli vaade)	Mudeli osa või terviku vaade, mis moodustatakse teatud kindlatel eesmärkidel (tegevusala vms seisukoha ülesannetest või vajadustest lähtuvalt).	View	Näkymä
Projekteerimismudel	Ehitise ifomudeli andmebaasi osahulk, mis katab projekteerijate poolt koostatavad projektlahendused ja nendega kaasneva informatsiooni.	Design model	Suunnitelumalli
Teostusmudel	Ehitusinfo mudeli osa (staadium), mis hõlmab ehitise projektlahenduste ja -teostuse lõpliku realiseerimise (vt ka ehitusinfo modelleerimise staadiumid, nõuete-, ehitiseosa-, toote-, teostus- ja haldusmudel).	As-built model	Toteumamalli
Tooteinfo	Toote ja tootega kaasnevate asjade kohta käiva digitaalse informatsiooni esitusviis, mis sobib kommunikatsiooniks, tõlgendamiseks ja töötlemiseks nii inimese kui ka arvuti poolt.	Product data	Tuotetieto
Tootekataloog	Digitaalne tooteinfo kataloog, mida modelleerimistarkvarad saavad modelleerimisel kasutada.	Production library	Tuotantokirjasto
Vastuolude kontroll	Andmehulga kontrollimine eesmärgil, et üksteisest tulenevad või sõltuvad väärtused ei oleks omavahel ega nende sõltuvussuhetega vastuolus.	Clash detection	Ristiriidattomuuden tarkastelu
Visualiseerimine	Projektlahenduste esitamine visuaalsel kujul (joonised, 3D graafika, 4D jne).	Havainnollistaminen	Visualization